

Tárgytematika / Course Description
Nyelvi készségfejlesztés és szakszöveg fordítás a gyógypedagógiában
német nyelven
AKLB_NKTM085

Tárgyfelelős neve /

Teacher's name: Csapóné dr. Horváth Andrea

Félév / Semester: 2019/201

Beszámolási forma /

Assesment: Folyamatos számonkérés

Tárgy heti óraszám /

Teaching hours(week): 0/0/0

Tárgy féléves óraszám /

Teaching hours(sem.): 9/0/0

OKTATÁS CÉLJA / AIM OF THE COURSE

Az idegen nyelvi képzés célja – a hallgatók meglévő idegen nyelvi ismereteire, alapkészségeire építve – a szóbeli és írásbeli nyelvi készségek (főképp a szövegértő olvasás) fejlesztése, valamint a kurzus során feldolgozott autentikus szövegek és szakcikk segítségével a szakmai kompetenciák bővítése. A szemináriumi foglalkozások során elsődleges cél a hallgatók szakszókincsének fejlesztése és az idegen nyelvi szakcikk feldolgozását segítő stratégiák alkalmazása. Mindezek mellett a kiscsoportos foglalkozások keretében a hallgatóknak lehetőségük nyílik módszertani eszköztáruk fejlesztésére.

TANTÁRGY TARTALMA / DESCRIPTION

A kurzus az alábbi gyógypedagógiai témákat, illetőleg az ezekhez kapcsolódó kutatási eredményeket foglalja magában:

1. A sajátos nevelési igényű gyermek
2. Esettanulmány készítése
3. Fogyatékoság és képességzavar
 - diszlexia,
 - diszgráfia,
 - diszkalkulia
4. Tanulási akadályozottság
 - enyhe értelmi fogyatékoság
 - a szabad tanulás mint nyitott tanítási forma alkalmazása
5. Értelmi akadályozottság
 - Down szindróma

- 6. Korai fejlesztés
 - 7. Autizmus spektrum zavar
 - Asperger-szindróma
-

SZÁMONKÉRÉSI ÉS ÉRTÉKELÉSI RENDSZERE / ASSESSMENT'S METHOD

A kurzus teljesítésének feltétele

- 1) egy német nyelvű esettanulmány elkészítése egy részképesség-zavaros vagy tanulásban/értelmileg akadályozott gyermek megfigyelése alapján, amelynek tartalmát tanórai keretek között a hallgató idegen nyelvi prezentáció formájában (PPT segítségével – 5 dia) önállóan bemutat.
- 2) a félév során tárgyalt témakörök feldolgozásakor kapott szakmai jellegű szövegek, könyvrészletek, stb. tartalmát alapul véve egy 3 paragrafusból álló szakszöveg lefordítása.

Mind az írásbeli, mind a szóbeli feladatra az utolsó konzultációs órán kerül sor.

3) Aktív órai munka

A szóbeli prezentáción való részvétel, illetőleg zh megírásának hiánya *elégtelen* érdemjegyet von maga után.

Értékelés:

A szakszöveg fordítása magyar nyelvre (40%)

Az esettanulmány elkészítése és szóbeli bemutatása (40%)

Aktív tanórai részvétel (20%)

A sikeres félévi jegy megszerzéséhez minimum 60% szükséges.

KÖTELEZŐ IRODALOM / OBLIGATORY MATERIAL

A kurzus specifikus témaköréből adódóan jelenleg nem áll rendelkezésre e témában releváns idegen nyelvű tananyag, ezért a hallgatók az online könyvtár segítségével letölthető szakcikkekből dolgoznak.
